

Ojczysty - dodaj do ulubionych / Ciekawostki językowe

NA POHYBEL!



O J C Z Y S T Y – D O D A J
D O U L U B I O N Y C H

... czyli 'niech szesznią marnie!'. POHYBEL to dosłownie 'szubienica', a w szerszym znaczeniu 'zguba i zatracenie'. W polszczyźnie jest to zapożyczenie z ukraińskiego - w rosyjskim odpowiedniku *погибель* lepiej widać częśćkę, z którą etymologicznie wiążą się takie polskie czasowniki, jak GUBIĆ, ZGUBIĆ, POGUBIĆ, w tym wypadku w znaczeniu 'stracić, zgładzić; doprowadzić do zguby, upadku'.